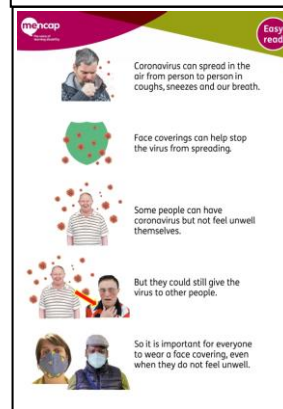# More evidence of difference. Easy English - Easy Read.

Example documents - Masks. Front page and sample page
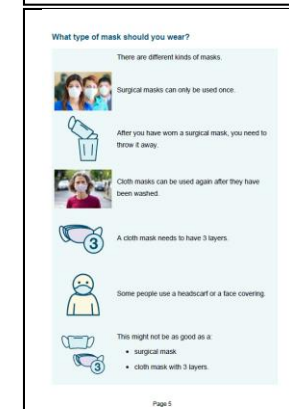
Australian

Easy English

21 July 2020

www.accesseasyenglish.com.au

COVID - 19

How to use a mask.
You throw this mask away.
21 July 2020

Take off your mask

1. Do not touch the front of your mask.

2. Hold on to the loops behind your ears.
Take the loops off your ears.
Your mask comes off your face.

UK

Easy Read

26 Aug 2020

www.mencaporg.uk

Keeping everyone safe:
Wearing a Face Covering

Coronavirus is a type of virus that can make people very unwell.

To stop more people getting ill we have had to make changes to how we live.

One of the changes is wearing face coverings.

Coronavirus can spread in the air from person to person in coughs, sneezes and our breath.

Face coverings can help stop the virus from spreading.

Some people can have coronavirus but not feel unwell themselves.

But they could still give the virus to other people.

So it is important for everyone to wear a face covering, even when they do not feel unwell.

Australian

Easy Read

30 July 2020

www.health.gov.au

Coronavirus: Wearing a mask

At the moment in some parts of Australia the number of coronavirus (COVID-19) cases are high.

These places might be known as a 'hot spot'.

Or they might be under Stage 3 restrictions.

This means that there are rules about when you can leave your home.

In some states and territories, the government says that you must wear a mask when you leave your home.

What type of mask should you wear?

There are different kinds of masks.

Surgical masks can only be used once.

After you have worn a surgical mask, you need to throw it away.

Cloth masks can be used again after they have been washed.

A cloth mask needs to have 3 layers.

Some people use a headscarf or a face covering.

This might not be as good as a:
- surgical mask
- cloth mask with 3 layers.

Page 5

Cathy Basterfield. Access Easy English Pty Ltd. Australia cathy@accesseasyenglish.com.au

Language comparison of the 3 mask documents

	Australian Easy English	UK Easy Read	Australian Easy Read
Breadth of topic **Action Orientation**	Specific to the title/topic High – tells reader what to do	Wide ranging on the topic Medium/low – lots of information to find what to do	Wide ranging on the topic. Medium/low – lots of information to find what to do
Number of different words/total words	119 different 371 total	175 different 531 total words	225 different 739 total
Length of sentences	5.4 words	12.3 words	10.3 words
Flesch reading grade level equivalent	Grade 0 Range grade 0 - 3; Ave grade 2	Grade 5 Buell, 2019.Grade 2- 14. Ave grade 5	Grade 4 Range grade 3 -10; Ave grade 5
Passive sentences	0%	4.7%	3.9%
Use of the word 'if'	0 occurrences	4 occurrences	17 occurrences

Findings similar and within average range from IASSIDD paper in 2019 (Glasgow) and UNCRPD paper (IASSIDD) 2021, and other documents analysed on COVID19.

Visual Comparison

	Australian Easy English	UK Easy Read	Australian Easy Read
Front cover	Always	Only for long documents	Only for long documents
Contents page	Always supported with images	Never supported with images	Never supported with images .
Images	4 per page. Rarely 5	5 per page. Sometimes 4 or 6	5 per page. Sometimes 6 or 7
Headings	Always with image Text in line with other text	This example has image. Most – no image. Text starts at left margin not aligned with other text	No image with headings. Text starts at left margin not aligned with other text
White Space	A lot of white space	Little white space May use boxes in visual space	Little white space
Line spacing	Double line space throughout	Single line or 1.5 line spacing with space between paragraphs	1.5 line spacing with space between paragraphs